



COR: OBST, editorial (WEF 08SEP2022)

| BESCHREIBUNGEN/ABMESSUNGEN DESCRIPTION/DIMENSIONS | | Oberfläche SFC | Tragfähigkeit STRENGTH |
|--|--|-------------------|---------------------------|
| Gemäss Skizze/REF sketch | | ASPH | 5700 kg MPW |
| VAR (26.5): 4° E | | | → VFR AGA 3-0, § 2 |

| | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Helikopterflugplatz: Privat, PPR | 1 | Heliport: Private, PPR |
| 2 | Lage: 2 km W Balzers/FL | 2 | Location: 1.1 NM W Balzers/FL |
| 3 | Flugplatzbezugstemperatur: NIL | 3 | Aerodrome reference temperature: NIL |
| 4 | Betriebszeiten: HJ MAX 0800 - 2000 LT SUN+HOL: Eingeschränkter Flugbetrieb | 4 | OPR hours: HJ MAX 0800 - 2000 LT SUN+HOL: Restricted flight OPS |
| 5 | Flugplatz-Halter: Heliport Balzers AG Schifflande 2 FL-9496 Balzers | 5 | AD-Operator: Heliport Balzers AG Schifflande 2 FL-9496 Balzers |

| | | | |
|----|---|----|--|
| 6 | AFTN: NIL | 6 | AFTN: NIL |
| 7 | TEL NR: +423 380 03 03 +423 380 03 04 FAX E-Mail: info@lsxb.li | 7 | TEL NR: +423 380 03 03 +423 380 03 04 FAX E-Mail: info@lsxb.li |
| 8 | Bodendienste: Hangar, Reparaturen an Luftfahrzeugen und Triebwerken JET A1 Rettungs- und Feuerbekämpfungsdienste: Zulässige Operationen sind: - HEL mit MTOM ≤ 3175 kg - Personal nicht zwingend vor Ort anwesend - 3 Feuerlöscher vorhanden (1 bei Tankstelle, 2 südlich am Zaun) | 8 | Ground services: Hangarage, aircraft repairs and engine repairs JET A1 Rescue and Firefighting Service (RFFS): Allowed operations are: - HEL with MTOM ≤ 3175 kg - Personnel not necessarily on site - 3 fire extinguishers available (1 by fuel station, 2 south on the fence) |
| 9 | Zoll: NIL Schweizerisches Zollgebiet | 9 | Customs: NIL Swiss customs territory |
| 10 | Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen: 1. Nachtflüge zwischen 2000 und 0800 LT sind untersagt. 2. Keine Einschränkungen für Such- und Rettungsflüge. 3. SUN+HOL: Nur gewerbsmässige Flüge mit Bewilligung des Flugplatzhalters gestattet. | 10 | Local flying restrictions and remarks: 1. Night FLT BTN 2000 and 0800 LT are prohibited. 2. No restrictions for SAR FLT. 3. SUN+HOL: Only commercial FLT admitted with permission of aerodrome operator. |
| 11 | ATS: Kein ATS verfügbar Blindübermittlungen auf AD-Frequenz erwartet | 11 | ATS: No ATS available Blind calls on AD frequency expected |
| 12 | Handkorrekturen: NIL | 12 | Hand corrections NIL |